

باسم الآب والابن والروح القدس

سحرية الجمعة

وداع عيد صعود ربنا وإلهنا ومخلصنا يسوع المسيح

تذكار القديس ثيودوروس المتقدس

المرتل: "الله الربُّ ظَهَرَ لَنَا مُبَارَكٌ الْآتِي بِاسْمِ الرَّبِّ".

(باللحن الرابع) وتعاد على كل ستيخن.

† اعترفوا للربِّ وادعوا باسمه القدوس.

† كلُّ الأممِ أحاطتْ بي وباسمِ الربِّ قهرتها.

† مِنْ قَبْلِ الرَّبِّ كَانَتْ هَذِهِ، وَهِيَ عَجِيبَةٌ فِي أَعْيُنِنَا.

طروبارية الصعود (باللحن الرابع)

† صَعَدْتَ بِمَجْدِ أَيُّهَا الْمَسِيحُ إِلَهَنَا، وَفَرِحْتَ تَلَامِيذَكَ بِمَوْعِدِ الرُّوحِ الْقُدُسِّ، إِذْ أَيْقَنُوا

بِالْبَرَكَةِ، أَنَّكَ أَنْتَ ابْنُ اللَّهِ مُنْقِذُ الْعَالَمِ. (٣ مرات)

الكاهن: أَيْضًا وَأَيْضًا بِسَلَامٍ إِلَى الرَّبِّ نَطْلُبُ.

الجوق: يَا رَبُّ ارْحَمِ.

الكاهن: اعْضُدْ وَخَلِّصْ وَارْحَمْ واحفظنا يا الله بنعمتك.

الجوق: يَا رَبُّ ارْحَمِ.

الكاهن: بَعْدَ ذِكْرِنَا الْكَلِيَّةِ الْقِدَاسَةِ الطَّاهِرَةِ الْفَائِقَةِ الْبَرَكَةِ الْمَجِيدَةِ، سَيِّدَتِنَا وَالِدَةَ الْإِلَهِ الدَّائِمَةَ

الْبَتُولِيَّةِ مَرْيَمَ، مَعَ جَمِيعِ الْقَدِيسِينَ.

الجوق: أَيَّتُهَا الْفَائِقُ قُدْسُهَا وَالِدَةُ الْإِلَهِ خَلِّصِينَا.

الكاهن: لِنُودِعْ أَنْفُسَنَا وَبَعْضُنَا بَعْضًا وَكُلَّ حَيَاتِنَا لِلْمَسِيحِ الْإِلَهِ.

الجوق: لَكَ يَا رَبُّ.

الكاهن: لَأَنَّ لَكَ الْعِزَّةَ وَلَكَ الْمُلْكَ وَالْقُدْرَةَ وَالْمَجْدَ أَيُّهَا الْآبُ وَالابْنُ وَالرُّوحُ الْقُدُّسُ، الْآنَ وَكُلَّ  
أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ.  
الجوق: آمين.

### الكاشمة الأولى للعيد (باللحن الأول وزن: الحجر بنحتم)

† مِنْ عَجَبِ ارْتِقَائِكَ حَارَتِ الْمَلَائِكُ، وَاَنْذَهَلَ الرِّسْلُ أَيضاً مِنْ حَدَثِ ارْتِفَاعِكَ،  
وَأَنْتَ صَعَدْتَ كَالِهِ، بِمَجْدٍ وَارْتَفَعَتِ الْأَبْوَابُ. فَلذَلِكَ بَانَذَهَالَ جُنْدُ السَّمَاءِ قَدْ  
هَتَفُوا قَائِلِينَ: الْمَجْدُ لَتَنَازِلِكَ الْعَجِيبِ، الْمَجْدُ لِمَلَكُوتِكَ، الْمَجْدُ لَصُعُودِكَ يَا مُحَبَّ  
البشر.

**المجد للآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُّسِ، الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ آمِينَ**

† مِنْ عَجَبِ ارْتِقَائِكَ حَارَتِ الْمَلَائِكُ، وَاَنْذَهَلَ الرِّسْلُ أَيضاً مِنْ حَدَثِ ارْتِفَاعِكَ،  
وَأَنْتَ صَعَدْتَ كَالِهِ، بِمَجْدٍ وَارْتَفَعَتِ الْأَبْوَابُ. فَلذَلِكَ بَانَذَهَالَ جُنْدُ السَّمَاءِ قَدْ  
هَتَفُوا قَائِلِينَ: الْمَجْدُ لَتَنَازِلِكَ الْعَجِيبِ، الْمَجْدُ لِمَلَكُوتِكَ، الْمَجْدُ لَصُعُودِكَ يَا مُحَبَّ  
البشر.

### الكاشمة الثانية للعيد (باللحن الثالث وزن: بهاء سامياً)

† الْيَوْمَ يَصْعَدُ، مِنْ جَبَلِ الزَّيْتُونِ. اللَّهُ الْكَلِمَةُ، مَنْ صَارَ بَشَرًا. لِكَيْ بِتَجَسُّدِهِ، يُؤَلِّهَنَا  
سَرِيًّا. فَالْمَلَائِكُ أَتَوْا، وَأَرَوْهُ لِلرِّسْلِ. صَاعِدًا إِلَى السَّمَاءِ، بِعَظِيمِ اقْتِدَارِهِ. فَسَجَدُوا  
بَشَوْقٍ هَاتِفِينَ: الْمَجْدُ لَصُعُودِكَ يَا رَبَّ.

**المجد للآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُّسِ، الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ آمِينَ**

† الْيَوْمَ يَصْعَدُ، مِنْ جَبَلِ الزَّيْتُونِ. اللَّهُ الْكَلِمَةُ، مَنْ صَارَ بَشَرًا. لِكَيْ بِتَجَسُّدِهِ، يُؤَلِّهَنَا  
سَرِيًّا. فَالْمَلَائِكُ أَتَوْا، وَأَرَوْهُ لِلرِّسْلِ. صَاعِدًا إِلَى السَّمَاءِ، بِعَظِيمِ اقْتِدَارِهِ. فَسَجَدُوا  
بَشَوْقٍ هَاتِفِينَ: الْمَجْدُ لَصُعُودِكَ يَا رَبَّ.

## المزمور الخمسون (قراءة)

ارحمني يا الله بحسب عظيم رحمتك، وبحسب كثرة رأفتك امح مآثمي.  
اغسلني كثيراً من إثمي، ومن خطيئتي طهرني.  
لأنني أنا عارف بإثمي وخطيئتي أمامي في كل حين.  
إليك وحدك أخطأت، والشر قدأمك صنعت، لكي تبرر في أقوالك وتزكو في  
قضائك.

هاأنذا بالآثام جبل بي، وبالخطايا ولدتني أمي.  
لأنك قد أحببت الحق، وأوضحت لي غوامض حكمتك ومستوراتها.  
تنضحني بالزوفى فأطهر، وتغسلني فأبيض أكثر من الثلج.  
تسمعني بهجة وسرورا، فتبهج عظامي الذليلة.  
أعرض بوجهك عن خطاياي، وامح كل مآثمي.  
قلبا نقيا اخلق في يا الله، وروحا مستقيما جدد في أحشائي.  
لا تطرحني من أمام وجهك، وروحك القدوس لا تنزعه مني.  
إمنحني بهجة خلاصك، وبروح رئاسي اعضدني.  
فأعلم الأئمة طرقتك والكفرة إليك يرجعون.  
نجني من الدماء يا الله إله خلاصي، فيبتهج لساني بعدلك.  
يا رب افتح شفتي، فيخبر فمي بتسبحتك.  
لأنك لو أردت الذبيحة، لكنت الآن أعطي، لكنك لا تسر بالمحركات.  
فالذبيحة لله روح منسحق، القلب المتخشع والمتواضع لا يرذله الله.  
أصلح يا رب بمسرتك صهيون ولتبن أسوار أورشليم.  
حينئذ تسر بذبيحة العدل قربانا ومحركات.

حِينَئذٍ يُقَرَّبُونَ عَلَى مَذْبَحِ الْعُجُولِ.

### قانونا الصعود

#### الأودية الأولى

المجدُّ لك يا إلهنا المجدُّ لك

† هيا يا مؤمنون، نشدو المسيح الذي، ارتقى بمجدِّ على الشيروبيم. وقد أجلسنا معه عن يمين الآب. إياه نسبح، إذ قد تمجد.

المجدُّ لك يا إلهنا المجدُّ لك

† قد قمت في اليوم الثالث يا إلهنا لا يموت. ظهرت جلياً للرسل الأحد عشر مع البقية. من ثم قد سارعت نحو الآب صاعداً، يا خالق الجميع.

#### الأودية الثالثة

المجدُّ لك يا إلهنا المجدُّ لك

† صعدت أيها المعطي الحياة، إلى أبيك بتحننك. وقد رفعت طبيعتنا يا يسوع المحب البشر.

المجدُّ لك يا إلهنا المجدُّ لك

† مراتب القوى السفلى كانت تقول للأعلى منها: ألا ارفعوا أبوابكم، فهنا المسيح يحضر. وهو ملك المخلوقات، يتشج جسماً من تراب.

### كاشما للعيد (باللحن الثامن، وزن: قد حبلت بالحكمة)

† قد ركبت يا ربُّ على السحاب، ومنحت سلامك للأنام. صعدت وجلست عن يمين الله الآب. فأنت الواحد جوهرًا معه ومع الروح، وقد صرت إنساناً من دون استحالة. فإنك الآن في انتظار النهاية، لتأتي إلى الأرض وتدين المسكونة.

فترأف علينا أيها الديانُ العادل، وامنحنا غفرانَ الزلَّاتِ، نحنُ الذينَ بشوقٍ نعبدُكَ.  
فأنتَ الإلهُ الجزيلُ المَراحِمِ.

**المجدُ للآبِ والابنِ والروحِ القُدُسِ، الآنَ وكلَّ أوانٍ وإِلى دهرِ الداهرينَ آمين**

† قد ركبتَ يا ربُّ على السَّحابِ، ومنحتَ سلامَكَ للأنامِ. صعدتَ وجلستَ عن  
ميامنِ اللهِ الآبِ. فأنتَ الواحدُ جوهرًا معه ومعَ الروحِ، وقد صرتَ إنسانًا من  
دونِ استحالة. فإنَّكَ الآنَ في انتظارِ النهايةِ، لتأتيَ إلى الأرضِ وتدينَ المسكونةَ.  
فترأفَ علينا أيها الديانُ العادل، وامنحنا غفرانَ الزلَّاتِ، نحنُ الذينَ بشوقٍ نعبدُكَ.  
فأنتَ الإلهُ الجزيلُ المَراحِمِ.

### الأوديةِ الرَّابِعةِ

المجدُ لكِ يا إلهنا المجدُ لكِ

† إرتقيتَ بمجدٍ عظيمٍ، يا يسوعُ ملكُ الملائكِ. مُرسلاً لنا المعزِّي من الآبِ، فهتَّفنا:  
المجدُ لصعودِكَ يا ربِّ.

المجدُ لكِ يا إلهنا المجدُ لكِ

† إنَّ مانحَ الحياةِ أخذَ منَ أحبِّهم، إلى جبلِ الزيتونِ وباركهم ثمَّ صعدَ، على السَّحابِ  
إلى أحضانِ اللهِ الآبِ. معَ أَنَّهُ لَمْ يتركها أصلاً، فهوَ القُدوسُ.

### الأوديةِ الخَامِسةِ

المجدُ لكِ يا إلهنا المجدُ لكِ

† لقد ملأتَ الكلَّ مِنَ السرورِ أيَّا ربِّنا، وانطلقتَ صاعداً صحبةَ قوَّاتِ السَّمَاواتِ.

المجدُ لكِ يا إلهنا المجدُ لكِ

† يا ربُّ بموتِكَ أمتُ الموتِ غالباً، ودعوتِ الرسلِ أحبَّاءِكَ، ليتبعوكِ إلى طُورِ  
الزيتونِ. ومِنَ هناكَ أيَّا يسوعُ، إرتقيتَ صاعداً إلى أبيك على الغمامِ.

### الأودية السادسة

المجدُّ لك يا إلهنا المجدُّ لك

† إنَّ الرِّسْلَ إِذْ شَاهَدُوا الْمُخْلِصَ صَاعِدًا إِلَى الْعِلَاءِ، بِالرُّوحِ تَهَلَّلُوا. وَهَتَفُوا بِرَعْدَةٍ لَكَ التَّمجِيدُ يَا بَارِي الْجَمِيعِ الْمُحِبِّ الْبَشَرَ.

المجدُّ لك يا إلهنا المجدُّ لك

† إنَّ الْغُيُومَ الْعُلُويَّةَ، قَدْ نَضَحَتْ سُرُورًا مُؤَبَّدًا. فَالرَّبُّ صَعَدَ، نَحْوَ أَبِيهِ عَلَى السَّحَابِ، كَأَنَّهُ عَلَى الشَّارُوبِيمِ رَاكِبٌ.

### الأودية السابعة

المجدُّ لك يا إلهنا المجدُّ لك

† يَا مَنْ نَجَّيْتَ الْأَنْامَ بِصُعُودِكَ عَلَى السَّحَابَةِ، مُبَارَكٌ أَنْتَ يَا إِلَهَ آبَائِنَا.

المجدُّ لك يا إلهنا المجدُّ لك

† أَيُّهَا النُّورُ الَّذِي لَا يَعْرُوهُ مَسَاءٌ، لَقَدْ رَكِبْتَ سَحَابَةً نِيرَةً، عَلَيْهَا مُرْتَقِيًا إِلَى أَحْضَانِ الْآبِ. فَالْمَلَائِكَةُ مَعَ رُسُلِكَ هَتَفُوا: مُبَارَكٌ أَنْتَ يَا إلهنا.

### الأودية الثامنة

المجدُّ لك يا إلهنا المجدُّ لك

† رَبًّا قَدْ أَعْطَى الْبِرَايَا الْوُجُودَ مِنَ الْعَدَمِ، وَبِمَجْدِ ارْتَقَى بِجَوْهَرِيهِ نَحْوَ أَبِيهِ الْخَاصِّ. يَا كَهَنَةَ سَبِّحُوا، وَيَا شُعُوبَ ارْفَعُوا مَدَى الْأَدْهَارِ.

المجدُّ للآبِ وَالْإِبْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُسِ

† قَالَ الْعَقْلِيُّونَ لِلرِّسْلِ: مَا بِالْكُمِ تَقْفُونَ مُتَحِيرِينَ وَمُحَدِّقِينَ فِي صُعُودِ إلهنا. فَإِنَّ الصَّاعِدَ مِنَ الْأَرْضِ إِلَى السَّمَاءِ، سَوْفَ يَأْتِي أَيْضًا لِكِي يُحَاكِمَ الْعَالَمَ كُلَّهُ، لِأَنَّهُ الدِّيَّانُ.

الآن وكل أوانٍ وإلى دهرِ الدهرين آمين

† يا أمَّ الإله، هوذا ابنك قد سبى الموت بصليبه وقام في اليوم الثالث، وظهر للتلاميذ وصعد إلى السموات. فلنسجد له ولكِ مُجدين ومُسبحين إلى كل الأدهار.

الكاهن: أيضاً وأيضاً بسلامٍ إلى الربِّ نطلب.

الجوق: يا ربُّ ارحم.

الكاهن: اعضدْ وخلصْ وارحمْ واحفظنا يا الله بنعمتك.

الجوق: يا ربُّ ارحم.

الكاهن: بعدَ ذكرنا الكلية القداسة الطاهرة الفاتقة البركة المجيدة، سيدتنا والدة الإله الدائمة البتولية مريم، مع جميع القديسين.

الجوق: أيتها الفائقُ قُدسها والدةُ الإلهِ خلصينا.

الكاهن: لنودع أنفسنا وبعضنا بعضاً وكلَّ حياتنا للمسيح الإله.

الجوق: لك يا ربُّ.

الكاهن: لأنك أنت ملكُ السلامِ ومخلصُ نفوسنا. وإليك نرفعُ المجدَ أيها الأبُّ والابنُ والروحُ

القدسُّ، الآنَ وكلَّ أوانٍ وإلى دهرِ الدهرين.

الجوق: آمين.

### قنداق الصعود

† لما أكملتَ التدييرَ لأجلنا يا ربُّ، وأتحدتَ الأرضيينَ بالسمائيينَ. صعدتَ بمجدٍ

أيها المسيحُ إلينا، ولم تنفصلِ من مكانٍ. بل ثبتَّ بلا افتراقٍ، وهتفتَ بأحبائك:

**أنا معكم، وما من أحدٍ عليكم.**

### البيت

† هلمَّ نسمو بعقولنا، ونتركُ ما على الأرضِ في الأرضِ والترابَ للترابِ. ونرفعُ

العيونَ والأذهانَ إلى العلاءِ نحنُ المائتين. ونمدُّ النظرَ والحواسَّ نحوَ الأبوابِ

السَّماوِيَّةِ، مُتصَوِّرِينَ إِيَّاهَا جَبَلَ الزَّيْتُونَ. وَنَشَاهِدَ الرَّبَّ مُنْقِذَنَا رَاكِبًا عَلَى السَّحَابِ، لِأَنَّهُ مِنْ هُنَاكَ ارْتَقَى إِلَى السَّمَاوَاتِ. وَمِنْ ثَمَّ وَزَعَ المَوَاهِبَ عَلَى رُسُلِهِ، بِمَا أَنَّهُ مَحَبُّ العَطَايَا. وَبِمَا أَنَّهُ أَبُوهُمْ وَمُرْشِدُهُمْ، فَقَدْ شَدَّدَهُمْ دَاعِيًا إِيَّاهُمْ أَبْنَاءً. وَهَتَفَ نَحْوَهُمْ: **أَنَا مَعَكُمْ، وَمَا مِنْ أَحَدٍ عَلَيْكُمْ.**

### السَّنْكَسَار

† فِي هَذَا اليَوْمِ الَّذِي هُوَ السَّادِسُ عَشَرَ مِنْ شَهْرِ أَيَّارَ، نَقِيمُ تَذْكَارِ القُدِّيسِ ثِيودوروسِ المُتَقَدِّسِ، فَبِشْفَاعَتِهِ وَشْفَاعَةِ جَمِيعِ القُدِّيسِينَ، مَعَ وَالِدَةِ الإِلَهِ، أَيُّهَا المَسِيحُ الإِلَهُ ارْحَمْنَا وَخَلِّصْنَا، آمِينَ.

### الكَاطَفِسيَاتِ (بِاللَّحْنِ الرَّابِعِ)

† إِنَّ الأَلْكَانَ اللِّسَانَ، لَمَّا انْحَجَبَ فِي الغَمَامِ الإِلَهِيِّ، كَرَزَ بِالشَّرِيعَةِ المُدَوَّنَةِ مِنَ اللّهِ، لِأَنَّهُ نَفَضَ الحَمَاءَةَ، عَنِ حَدِيقَةِ العَقْلِ، فَعَايَنَ المَوْجُودَ وَحَازَ مَعْرِفَةَ الرُّوحِ، مُنْشِدًا، تَسَابِيحَ إِلَهِيَّةٍ.

† إِنَّ صَلَاةَ حَنَّةِ النَّبِيِّ قَدِيمًا فَقَطْ، المُقَرَّبَةَ بِرُوحٍ مُنْسَحِقٍ، نَحْوَ إِلهِ العُقُولِ المُقْتَدِرِ، قَدْ حَلَّتْ أَرْبِطَةً حَشَا العَادِمَةِ التَّوَلِيدِ، وَالشَّيْمَةَ المُسْتَصْعَبَةَ الَّتِي كَانَتْ لِذَاتِ الأَوْلَادِ.

† أَيُّهَا الكَلِمَةُ، مَلِكُ المُلُوكِ الَّذِي أَقْبَلَ وَارِدًا وَحَدَهُ، مِنْ الآبِ الوَاحِدِ غَيْرِ المَعْلُولِ، فَبِمَا أَنَّكَ المُحْسِنُ، أَرْسَلْتَ الرُّوحَ القُدْسَ المُسَاوِيَّ لَكَ فِي القُوَّةِ بِالحَقِيقَةِ، لِلرُّسُلِ المُسَبِّحِينَ المَجْدُ لِجَبْرُوتِكَ يَا رَبِّ.

† يَا أَوْلَادَ البَيْعَةِ المُنِيرِي الشَّكْلِ، إِقْبَلُوا نَدَى الرُّوحِ المُتَنَسِّمِ نَارًا، الَّذِي هُوَ طَهْرٌ وَحَلٌّ مِنَ الجَرَائِمِ، لِأَنَّ الشَّرِيعَةَ قَدْ خَرَجَتْ مِنَ الآنَ مِنْ صِهْيُونَ، بِشَكْلِ أَلْسِنِ نَارِيَّةٍ، الَّتِي هِيَ نِعْمَةُ الرُّوحِ القُدْسِ.

† أَيُّهَا الْمَسِيحُ السَّيِّدُ، لَقَدْ أَشْرَقَتْ مِنَ الْبَتُولِ اغْتِفَارًا وَخَلَاصًا لَنَا، لِكَيْ تَنْتَشِلَ مِنْ  
الْفَسَادِ، آدَمَ السَّاقِطِ، وَكُلَّ ذُرِّيَّتِهِ، كَمَا انْتَشَلْتَ يُونَانَ النَّبِيَّ، مِنْ حَشَا الْوَحْشِ  
الْبَحْرِيِّ.

† إِنَّ اتِّفَاقَ نِعَمَاتِ تَلْحِينِ الْآلَاتِ، قَدْ دَعَا بِإِطْرَابٍ إِلَى عِبَادَةِ التَّمَثَالِ الْفَاقِدِ التَّنَفُّسِ،  
الْمَصْنُوعِ مِنَ الذَّهَبِ، أَمَّا نِعْمَةُ الْمُعْزِيِ الْحَامِلِ الضِّيَاءِ، فَتَحَرَّكَ الْمُؤْمِنِينَ بَوْرَعِ أَنْ  
يَصْرُخُوا، أَيُّهَا الثَّلَاوِثُ الْأَزَلِيُّ الْمَتَسَاوِي فِي الْقُوَّةِ، أَنْتَ وَحَدِّكَ، لَمْ تَزَلْ مُبَارَكًا.  
**نَسْبِحُ وَنُبَارِكُ وَنَسْجُدُ لِلرَّبِّ**

† إِنَّ رَسْمَ الرِّئَاسَةِ الْإِلَهِيَّةِ، الْمَثَلْتِ ضِيَائُهَا، قَدْ نَدَى اللَّهَيْبَ وَحَلَّ الْعُقَالَاتِ، بِمَا أَنَّهُ  
الْمُحْسِنُ وَخَالِقُ الْكُلِّ، فَالطَّبِيعَةُ الْمَبْرُوءَةُ بِأَسْرِهَا مَعَ الْفِتْيَةِ، تَسْبِحُهُ وَتُبَارِكُهُ  
وَحَدَّهُ.

الكاهن: لَوَالِدَةِ الْإِلَهِ أُمَّ النُّورِ بِالتَّسَابِيحِ لِنُكْرَمَتِهَا مُعْظَمِينَ.

**الجوق: (باللحن الخامس، وزن: صرّت فوق العقل)**

† لَكَ نُعْظَمُ نَحْنُ الْمُؤْمِنِينَ بِعِزِّهِ مُتَّفَقٌ، لِأَنَّكَ وُلِدْتَ فِي زَمَانِ الْكَلِمَةِ غَيْرِ الْمَحْدُودِ  
بِزَمَنِ، وَحَصَلْتَ أَمَّا لِلْإِلَهِ بِحَالٍ يَفُوقُ كُلَّ عَقْلِ وَقَوْلٍ.  
المجدُّ لَكَ يَا إِلَهَنَا الْمَجْدُ لَكَ

† أَيُّهَا الْمَسِيحُ الْإِلَهِ، إِنَّ الرُّسُلَ الْأَطْهَارَ، إِرْتَكَضُوا بِرَعْدَةٍ. وَعِظْمُوكَ يَا مُنْقِذَنَا، إِذْ  
رَأَوْكَ صَاعِدًا كَمَا يَلِيقُ بِاللَّهِ.

المجدُّ لَكَ يَا إِلَهَنَا الْمَجْدُ لَكَ

† أَيُّهَا الْمَسِيحُ الْإِلَهِ، إِنَّ جَمْعَ الْمَلَائِكِ، لَمَّا شَاهَدُوا جِسْدَكَ الْمُتَأَلَّهُ فِي السَّمَاءِ، بِذَهُولٍ  
قَالُوا: هَذَا إِلَهَنَا.

المجدُّ لَكَ يَا إِلَهَنَا الْمَجْدُ لَكَ

† أَيُّهَا الْمَسِيحُ الْإِلَهُ، إِنَّ الْعَادِمِيَّ الْأَجْسَادَ، عَيْنُوكَ مُرْتَفَعًا عَلَى السَّحَابِ فَهْتَفُوا:  
إِرْفَعُوا الْأَبْوَابَ لِمَلِكِ الْمَجْدِ إِرْفَعُوا.

المجدُ لكِ يا إلهنا المجدُ لكِ

† نزلتَ إلى أقاصي الأرضِ يا مُخْلِصَ، وَنَجَّيْتَ الْإِنْسَانَ وَبَارْتَقَائِكَ أَصْعَدْتَهُ. فَأَيَّاكَ  
بِاتِّفَاقِ الْعَزْمِ نَعُظُّمَ.

أَيْتَهَا الْفَائِقُ قَدْسُهَا وَالِدَةُ الْإِلَهِ خَلِّصِينَا

† إِفْرَحِي يَا وَالِدَةَ الْمَسِيحِ الْإِلَهُ، فَأَنْتِ الْيَوْمَ تَشَاهِدِينَ مَوْلُودَكَ مُرْتَفَعًا مِنَ الْأَرْضِ  
فَتَعْظُمِينَهُ مَعَ الْمَلَائِكَةِ.

(بِاللَّحْنِ الرَّابِعِ وَزَنِّ: كَلَّ الْأَرْضِيِّينَ)

إِنَّ الْمَلَائِكَةَ لَمَّا شَاهَدُوا صُعُودَ سَيِّدِ الْجَمِيعِ تَحَيَّرُوا، كَيْفَ ارْتَفَعَ بِمَجْدٍ مِنَ الْأَرْضِ إِلَى الْعَلَاءِ.  
† يَا لِلْعَجَبِ وَيَا لِلْمَوَاهِبِ الَّتِي تَفُوقُ الْإِدْرَاكَ، وَيَا لِلسَّرِّ الرَّهِيْبِ. فَإِنَّ الرَّبَّ الضَّابِطَ  
كُلِّ شَيْءٍ، قَدْ صَعَدَ مِنَ الْأَرْضِ إِلَى أَعْلَى السَّمَاءِ. وَلِلرُّسُلِ، أُرْسِلَ الرُّوحَ الْقُدُسَ،  
وَبِالنِّعْمَةِ أَنْارَ أَذْهَانَهُمْ.

إِنَّ الْمَلَائِكَةَ لَمَّا شَاهَدُوا صُعُودَ سَيِّدِ الْجَمِيعِ تَحَيَّرُوا، كَيْفَ ارْتَفَعَ بِمَجْدٍ مِنَ الْأَرْضِ إِلَى الْعَلَاءِ.  
† قَالَ رَبُّنَا لِلرُّسُلِ امْكُثُوا الْآنَ فِي أُورُشَلِيمَ، وَأَنَا سَأُرْسِلُ لَكُمْ مُعْزِيًا آخَرَ مِثْلِي، مَسَاوِي  
لِي وَلِأَبِي فِي الْمَجْدِ وَالْإِكْرَامِ. إِنَّي الْآنَ، أَصْعَدُ إِلَى السَّمَاءِ، رَاكِبًا عَلَى السَّحَابِ  
مُمَجِّدًا.

المجدُ للآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُسِ

إِنَّ الْمَلَائِكَةَ لَمَّا شَاهَدُوا صُعُودَ سَيِّدِ الْجَمِيعِ تَحَيَّرُوا، كَيْفَ ارْتَفَعَ بِمَجْدٍ مِنَ الْأَرْضِ إِلَى الْعَلَاءِ.

أهياً نحتفل، ولننشده مهللين باتفاق الأنعام. فالיום يرتفع، جلال ملك الذي تجسد.  
الصاعد إلى السماء ليجلسنا، بإكرام، في أحضان الله الأب. وهو ربنا الممجد  
والقدوس.

الآن وكل أوان وإلى دهر الدهرين آمين

إن الملائكة لما شاهدوا صعود سيد الجميع تحيروا، كيف ارتفع بمجد من الأرض إلى العلاء.  
يا أم الإله، إن اللامع نوراً من نور أشرق منك يا نقيّة، وحل ظلمة الكفر والإلحاد.  
أما الثاوين في الظلام فأنارهم. ولذلك، نرفع لك التسبيح، ديناً واجباً علينا مدى  
الدهور.

### كاطفسية

أفرحي أيتها الملكة، فخر العذارى والأمهات، لأن كل فم فصيح ومقتدر، لا  
يستطيع، أن يبالغ، في مديحك بحسب الواجب، وكل عقل يندهل، من فهم حال  
ميلادك، لذلك بصوت متفق نمجدك.

الكاهن: أيضاً وأيضاً بسلام إلى الرب نطلب.

الجوق: يا رب ارحم.

الكاهن: اعضد وخلص وارحم واحفظنا يا الله بنعمتك.

الجوق: يا رب ارحم.

الكاهن: بعد ذكرنا الكلية القداسة الطاهرة الفائقة البركة المجيدة، سيدتنا والدة  
الإله الدائمة البتولية مريم، مع جميع القديسين.

الجوق: أيتها الفائق قدسها والدة الإله خلصينا.

الكاهن: لنودع أنفسنا وبعضنا بعضاً وكل حياتنا للمسيح الإله.

الجوق: لك يا رب.

الكاهن: لَأَنَّهُ لَكَ تُسَبِّحُ كُلُّ قُوَّاتِ السَّمَاوَاتِ. وَإِلَيْكَ تَرْفَعُ الْمَجْدَ أَيُّهَا الْآبُ وَالابْنُ  
وَالرُّوحُ الْقُدُّوسُ الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّهْرِينَ.  
المرتل: آمين.

### الأكسبستلاري للعيد (باللحن الثاني، أصلي الوزن)

† رَاكَ تَلَامِيذُكَ صَاعِدًا يَا رَبُّ إِلَى السَّمَاءِ وَجَالِسًا مَعَ أَبِيكَ. وَالْمَلَائِكُ تَرَكَضُوا  
هَاتِفِينَ: اِرْفَعُوا الْأَبْوَابَ اِرْفَعُوهَا الْآنَ. فَإِنَّ الْمَلِكَ يَصْعَدُ إِلَى نُورِ مَجْدِهِ الْأَصْلِيِّ.  
(٣ مرات)

### الإينوس (باللحن الأول)

كُلُّ نَسَمَةٍ فَلْتَسَبِّحِ الرَّبَّ. سَبِّحُوا الرَّبَّ مِنَ السَّمَاوَاتِ، سَبِّحُوهُ فِي الْأَعَالِي، لَأَنَّهُ لَكَ  
يَلِيقُ التَّسْبِيحُ يَا اللَّهُ.  
سَبِّحُوهُ يَا جَمِيعَ مَلَائِكَتِهِ، سَبِّحُوهُ يَا سَائِرَ قُوَّاتِهِ، لَأَنَّهُ لَكَ يَلِيقُ التَّسْبِيحُ يَا اللَّهُ.

### (للعيد، وزن: جند السماء)

### سَبِّحُوهُ عَلَى مَقْدَرَتِهِ، سَبِّحُوهُ بِحَسَبِ كَثْرَةِ عَظَمَتِهِ

† مِثْلَ الْمَلَائِكِ فَلْنُعِيدْ نَحْنُ الْأَرْضِيِّينَ، مُسَبِّحِينَ اللَّهَ، عَلَى كُرْسِيِّ مَجْدِهِ. قُدُّوسٌ هُوَ  
الْآبُ السَّمَاوِيِّ، وَقُدُّوسٌ الْكَلِمَةُ. الْأَزَلِيُّ مَعَهُ وَقُدُّوسٌ، الرُّوحُ الْكَلْبِيُّ قُدُّوسٌ.

### سَبِّحُوهُ بِلَحْنِ الْبُوقِ، سَبِّحُوهُ بِالْمِزْمَارِ وَالْقِيثَارَةِ

† مِثْلَ الْمَلَائِكِ فَلْنُعِيدْ نَحْنُ الْأَرْضِيِّينَ، مُسَبِّحِينَ اللَّهَ، عَلَى كُرْسِيِّ مَجْدِهِ. قُدُّوسٌ هُوَ  
الْآبُ السَّمَاوِيِّ، وَقُدُّوسٌ الْكَلِمَةُ. الْأَزَلِيُّ مَعَهُ وَقُدُّوسٌ، الرُّوحُ الْكَلْبِيُّ قُدُّوسٌ.

### سَبِّحُوهُ بِالطَّبْلِ وَالْمِصَافِ، سَبِّحُوهُ بِالْأُوتَارِ وَآلَاتِ الطَّرْبِ

† أَيَا مُخْلِصٍ إِنْ مُقَدَّمِي الْمَلَائِكَةِ، تَأَمَّلُوا الصُّعُودَ، فِي ذَهُولٍ وَحَيْرَةٍ. ثُمَّ رَاحُوا  
يَقُولُونَ إِنَّنَا، نَرَى صُورَةَ بَشَرٍ. وَبِجَسَدِهِ يَصْعَدُ لِلسَّمَاءِ، بِمَا أَنَّهُ إِلَهُ الْكُلِّ.

سَبِّحُوهُ بِنِعْمَاتِ الصُّنُوجِ سَبِّحُوهُ بِصُنُوجِ التَّهْلِيلِ كُلِّ نَسْمَةٍ فَلْتَسْبِحِ الرَّبَّ  
لَمَّا رَأَى الْجَلِيلِيُّونَ يَا كَلِمَةَ، صَاعِدًا لِلسَّمَاءِ، مِنْ جَبَلِ الزَّيْتُونِ، سَمِعُوا مَلَائِكَةَ  
يَقُولُونَ، مَا بِالْكُمْ شَاخِصِينَ. فَهَذَا سَوْفَ يُوَافِي بِالْجَسَدِ، عَلَي نَحْوِ مَا رَأَيْتُمُوهُ.  
الْمَجْدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُسِ، الْآنَ وَكُلِّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ آمِينَ.  
(باللحن الثاني)

لَقَدْ وُلِدْتَ كَمَا شِئْتَ وَظَهَرْتَ حَسَبَ إِثَارِكَ، وَتَأَلَّمْتَ بِالْجَسَدِ يَا إِيهَنَّا، وَقُتِّمْتَ مِنْ  
بَيْنِ الْأَمْوَاتِ، وَوَطَّئْتَ الْمَوْتَ، وَارْتَقَيْتَ بِمَجْدٍ يَا مَالِي الْكُلِّ، وَأَرْسَلْتَ إِلَيْنَا الرُّوحَ  
الْإِلَهِيَّ، فَسَبِّحْ لَاهُوتَكَ مَمَجِّدِينَ.

ملاحظة: الرجاء متابعة الخدمة من كتاب القداس الإلهي

## المجدلة الكبرى

### طروبارية الصعود (باللحن الرابع)

صَعَدْتَ بِمَجْدِ أَيُّهَا الْمَسِيحُ إِيهَنَّا، وَفَرِحْتَ تَلَامِيذَكَ بِمُوعَدِ الرُّوحِ الْقُدُسِ، إِذْ أَيْقَنُوا  
بِالْبَرَكَةِ، أَنَّكَ أَنْتَ ابْنُ اللَّهِ مُنْقِذُ الْعَالَمِ.

## القداس الإلهي

### الانديفونة الاولى

يَا جَمِيعَ الْأُمَّمِ صَفِّقُوا بِالْأَيْدِي

بِشَفَاعَاتِ وَالِدَةِ الْإِلَهِيِّ، يَا مُخَلِّصُ خَلِّصْنَا.

لَأَنَّ الرَّبَّ عَالَ وَمَرْهُوبٌ، وَمَلِكٌ عَظِيمٌ عَلَي كُلِّ الْأَرْضِ

بِشَفَاعَاتِ وَالِدَةِ الْإِلَهِيِّ، يَا مُخَلِّصُ خَلِّصْنَا.

أَخْضَعَ الشُّعُوبَ لَنَا، وَالْأُمَّمَ تَحْتَ أَقْدَامِنَا

بِشَفَاعَاتِ وَالِدَةِ الْإِلَهِيِّ، يَا مُخَلِّصُ خَلِّصْنَا.

الْمَجْدُ لِلآبِ وَالابْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُسِ، الْآنَ وَكُلِّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ، آمِينَ

بِشَفَاعَاتِ وَالِدَةِ الْإِلَهِ، يَا مُخَلِّصُ خَلِّصْنَا.

### الانديفونة الثانية

عَظِيمٌ هُوَ الرَّبُّ، وَمَسِيحٌ جَدًّا

خَلِّصْنَا يَا ابْنَ اللَّهِ يَا مَنْ صَعِدَ عَنَّا بِمَجْدٍ إِلَى السَّمَاوَاتِ، لِنُرْتَلَ لَكَ هَلِيلُوِيَا.

اللَّهُ يَعْرِفُ فِي شُرَافَاتِهَا

خَلِّصْنَا يَا ابْنَ اللَّهِ يَا مَنْ صَعِدَ عَنَّا بِمَجْدٍ إِلَى السَّمَاوَاتِ، لِنُرْتَلَ لَكَ هَلِيلُوِيَا.

لَأَنَّ هُوَذَا مَلُوكَ الْأَرْضِ قَدْ اجْتَمَعُوا

خَلِّصْنَا يَا ابْنَ اللَّهِ يَا مَنْ صَعِدَ عَنَّا بِمَجْدٍ إِلَى السَّمَاوَاتِ، لِنُرْتَلَ لَكَ هَلِيلُوِيَا.

الْمَجْدُ لِلآبِ وَالْإِبْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُّوسِ، الْآنَ وَكُلِّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ، آمِينَ  
يَا كَلِمَةَ اللَّهِ الْإِبْنَ الْوَحِيدِ الَّذِي لَمْ يَزَلْ غَيْرَ مَائِتٍ، لَقَدْ قَبِلْتَ أَنْ تَتَجَسَّدَ مِنْ أَجْلِ  
خَلِّصْنَا مِنَ الْقَدِيسَةِ وَالِدَةِ الْإِلَهِ الدَّائِمَةِ الْبَتُولِيَّةِ مَرْيَمَ. وَتَأَنَسْتَ بِغَيْرِ اسْتِحَالَةٍ،  
وَصَلَبْتَ أَيُّهَا الْمَسِيحُ إِلَهُنَا، وَبِمَوْتِكَ وَطُتَّ الْمَوْتِ. وَأَنْتَ لَمْ تَزَلْ أَحَدَ الثَّلَاثِ  
الْقُدُّوسِ، الْمُمَجَّدِ مَعَ الْآبِ، وَالرُّوحِ الْقُدُّوسِ، خَلِّصْنَا.

### عند دورة الإنجيل ( الدورة الصغرى )

### الانديفونة الثالثة

إِسْمَعُوا هَذَا يَا مَعْشَرَ الْأُمَّمِ

إِنَّ فَمِي يَتَكَلَّمُ بِالْحِكْمَةِ، وَقَلْبِي يَهْدُّ بِالْفَهْمِ

أَمِيلُ إِلَى الْأَمْثَالِ أُذُنِي، وَأَفْتَحُ بِالْمِزْمَارِ ضَمِيرِي

### طروبارية الصعود (باللحن الرابع)

† صَعِدْتَ بِمَجْدِ أَيُّهَا الْمَسِيحُ إِلَهُنَا، وَفَرَّحْتَ تَلَامِيذَكَ بِمَوْعِدِ الرُّوحِ الْقُدُّوسِ، إِذْ أَيْقَنُوا  
بِالْبَرَكَةِ، أَنَّكَ أَنْتَ ابْنُ اللَّهِ مُنْقِذُ الْعَالَمِ.

### والايصوذيكون

صعد الله بتهليل، الرب بصوت البوق.

خَلَّصْنَا يَا ابْنَ اللَّهِ يَا مَنْ صَعِدَ عَنَّا بِمَجْدٍ إِلَى السَّمَاوَاتِ، لِنُرْتَلَ لَكَ هَلِيلُوِيَا.

**وبعد دورة الإنجيل (الدورة الصغرى)**

خَلَّصْنَا يَا ابْنَ اللَّهِ يَا مَنْ صَعِدَ عَنَّا بِمَجْدٍ إِلَى السَّمَاوَاتِ، لِنُرْتَلَ لَكَ هَلِيلُوِيَا.

**طروبارية الصعود (باللحن الرابع)**

† صَعِدْتَ بِمَجْدِ أَيُّهَا الْمَسِيحُ إِلَهَنَا، وَفَرِحْتَ تَلَامِيذَكَ بِمُوعِدِ الرُّوحِ الْقُدُّسِ، إِذْ أُيَقِنُوا بِالْبَرَكَةِ، أَنَّكَ أَنْتَ ابْنُ اللَّهِ مُنْقِذُ الْعَالَمِ.

**قنطاق الصعود (باللحن السادس)**

† لَمَّا أَكْمَلْتَ التَّدْبِيرَ لِأَجْلِنَا يَا رَبِّ، وَأَتَّحَدَتِ الْأَرْضِيُّينَ بِالسَّمَاوِيِّينَ. صَعِدْتَ بِمَجْدِ أَيُّهَا الْمَسِيحُ إِلَهَنَا، وَلَمْ تَنْفَصِلْ مِنْ مَكَانٍ. بَلْ ثَبَّتَ بِلَا افْتِرَاقٍ، وَهَتَفْتَ بِأَحْبَائِكَ: أَنَا مَعَكُمْ وَمَا مِنْ أَحَدٍ عَلَيْكُمْ.

**بدل بواجب الاستهال نرتل (باللحن الخامس)**

† لَكَ نِعْظٌ نَحْنُ الْمُؤْمِنِينَ بِعِزِّ مَتَفَّقٍ، لِأَنَّكَ وُلِدْتَ فِي زَمَانِ الْكَلِمَةِ غَيْرِ الْمَحْدُودِ بِزَمَنِ، وَحَصَلْتَ أَمَّا لِلْإِلَهِ بِحَالٍ يَفُوقُ كُلَّ عَقْلِ وَقَوْلٍ.

كينونيكون: صعد الله بتهليل، الرب بصوت البوق، هليلويا.

**وبدل "قد نظرنا النور الحقيقي" نرتل طروبارية الصعود (باللحن الرابع)**

† صَعِدْتَ بِمَجْدِ أَيُّهَا الْمَسِيحُ إِلَهَنَا، وَفَرِحْتَ تَلَامِيذَكَ بِمُوعِدِ الرُّوحِ الْقُدُّسِ، إِذْ أُيَقِنُوا بِالْبَرَكَةِ، أَنَّكَ أَنْتَ ابْنُ اللَّهِ مُنْقِذُ الْعَالَمِ.